

RISULTATI DELLE PROVE

(Da compilare a cura dell'autorità di omologazione e da allegare alla scheda di omologazione CE)

Per ogni caso, l'informazione deve precisare a quale variante o versione si riferisce. Non è ammesso più di un risultato per versione. Tuttavia, per una versione è ammessa una combinazione di più risultati indicante il caso peggiore. In quest'ultimo caso, una nota deve indicare che per le voci contrassegnate da (*) sono forniti solo i risultati relativi al caso peggiore.

1. Risultati delle prove sul livello sonoro

Numero dell'atto normativo di base e del più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione. Quando un atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:

Variante/Versione:	...	...	...
In marcia [dB(A)/E]:	...	...	...
Da fermo [dB(A)/E]:	...	...	...
a (giri/min ⁻¹):	...	...	...

2. Risultati delle prove sulle emissioni di gas di scarico

2.1. Emissioni dei veicoli a motore sottoposti a prova nel quadro della procedura di prova per i veicoli leggeri

Indicare il più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione. Quando l'atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:

Carburante/i (*) (gasolio, benzina, GPL, GN, bicarburante: benzina/GN, GPL, policarburante: benzina/etanolo, GN/H2GN...)

2.1.1. Prova di tipo 1 ^(b) ^(c) (emissioni del veicolo durante il ciclo di prova dopo un avviamento a freddo)

Variante/Versione:	...	...	...
CO (mg/km)	...	...	...
THC (mg/km)	...	...	...
NMHC (mg/km)	...	...	...
NO _x (mg/km)	...	...	...
THC + NO _x (mg/km)	...	...	...
Massa di particolato (PM) (mg/km)	...	...	...
Numero di particelle (P) (#/km) ⁽¹⁾

2.1.2. Prova di tipo 2 ^(b) ^(c) (dati sulle emissioni da utilizzare in sede di omologazione a fini di controllo tecnico)

Tipo 2, prova a regime minimo inferiore:

Variante/Versione:	...	...	...
CO (% vol.)	...	...	...

Regime del motore (giri/min ⁻¹)	...	...	...
Temperatura dell'olio motore (°C)	...	...	...

Tipo 2, prova a regime minimo accelerato:

Variante/Versione:	...	...	...
CO (% vol.)	...	...	...
Valore Lambda	...	...	...
Regime del motore (giri/min ⁻¹)	...	...	...
Temperatura dell'olio motore (°C)	...	...	...

2.1.3. Prova di tipo 3 (emissioni di gas dal basamento):

2.1.4. Prova di tipo 4 (emissioni per evaporazione):g/prova

2.1.5. Prova di tipo 5 (durata dei dispositivi di controllo dell'inquinamento):

— Distanza percorsa (km)(ad esempio 160 000 km):

— Fattore di deterioramento DF: calcolato/assegnato (2)

— Valori:

Variante/Versione:	...	...	...
CO	...	...	...
THC	...	...	...
NMHC	...	...	...
NO _x	...	...	...
THC + NO _x	...	...	...
Massa di particolato (PM)	...	...	...
Numero di particelle (P) (1)	...	...	...

2.1.6. Prova di tipo 6 (emissioni medie a bassa temperatura ambiente):

Variante/Versione:	...	...	...
CO (g/km)	...	...	...
THC (g/km)	...	...	...

2.1.7. OBD: sì/no (2)

2.2. Emissioni provenienti da motori sottoposti a prova nel quadro della procedura di prova per i veicoli pesanti.

Indicare il più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione. Quando l'atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:...

Carburante(i) (4) (gasolio, benzina, GPL, GN, etanolo...)

2.2.1. Risultati della prova ESC ⁽¹⁾ ^(e) ^(f)

Variante/Versione:	...	...	...
CO (mg/kWh)	...	...	...
THC (mg/kWh)	...	...	...
NO _x (mg/kWh)	...	...	...
NH ₃ (ppm) ⁽¹⁾
Massa di particolato (mg/kWh)	...	...	...
Numero di particelle (#/kWh) ⁽¹⁾

2.2.2. Risultati della prova ELR ⁽¹⁾

Variante/Versione:	...	...	...
Valore dei fumi:...m ⁻¹	...	...	...

2.2.3. Risultati della prova ETC ^(e) ^(f)

Variante/Versione:	...	...	...
CO (mg/kWh)	...	...	...
THC (mg/kWh)	...	...	...
NMHC (mg/kWh) ⁽¹⁾
CH ₄ (mg/kWh) ⁽¹⁾
NO _x (mg/kWh)	...	...	...
NH ₃ (ppm) ⁽¹⁾
Massa di particolato (mg/kWh)	...	...	...
Numero di particelle (#/kWh) ⁽¹⁾

2.2.4. Prova al minimo ⁽¹⁾

Variante/Versione:	...	...	...
CO (% vol.)	...	...	...
Valore Lambda ⁽¹⁾
Regime del motore (giri/min ⁻¹)	...	...	...
Temperatura dell'olio motore (°C)	...	...	...

2.3. Fumi dei motori Diesel

Indicare il più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione. Quando l'atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:

2.3.1. Risultati della prova in accelerazione libera

Variante/Versione:	...	...	...
Valore corretto del coefficiente di assorbimento (m^{-1})	...	...	...
Regime minimo normale	...	...	...
Regime massimo	...	...	...
Temperatura dell'olio (minimo/massimo)	...	...	...

3. Risultati delle prove di emissione di CO₂, di consumo di carburante/energia elettrica e di autonomia elettrica
 Numero dell'atto normativo di base e dell'atto normativo di modifica più recente applicabile all'omologazione:

3.1. Veicoli con motore a combustione interna, compresi i veicoli elettrici ibridi non a ricarica esterna (NOVC) ⁽¹⁾ ^(d)

Variante/Versione:	...	...	...
Emissioni massiche di CO ₂ (ciclo urbano) (g/km)	...	...	...
Emissioni massiche di CO ₂ (ciclo extra urbano) (g/km)	...	...	...
Emissioni massiche di CO ₂ (ciclo misto) (g/km)	...	...	...
Consumo di carburante (ciclo urbano) (l/100 km) ^(g)	...	...	...
Consumo di carburante (ciclo extra urbano) (l/100 km) ^(g)	...	...	...
Consumo di carburante (ciclo misto) (l/100 km) ^(g)	...	...	...

3.2. Veicoli elettrici ibridi a ricarica esterna (OVC) ⁽¹⁾

Variante/Versione:	...	...	...
Emissioni massiche di CO ₂ (condizione A, ciclo misto) (g/km)	...	...	...
Emissioni massiche di CO ₂ (condizione B, ciclo misto) (g/km)	...	...	...
Emissioni massiche di CO ₂ (ponderate, ciclo misto) (g/km)	...	...	...
Consumo di carburante (condizione A, ciclo misto) (l/100 km) ^(g)	...	...	...
Consumo di carburante (condizione B, ciclo misto) (l/100 km) ^(g)	...	...	...
Consumo di carburante (ponderato, ciclo misto) (l/100 km) ^(g)	...	...	...
Consumo di energia elettrica (condizione A, ciclo misto) (Wh/km)	...	...	...
Consumo di energia elettrica (condizione B, ciclo misto) (Wh/km)	...	...	...
Consumo di energia elettrica (ponderato e ciclo misto) (Wh/km)	...	...	...
Autonomia in modalità «puro elettrico» (km)	...	...	...

3.3. Veicoli esclusivamente elettrici ⁽¹⁾

Variante/Versione:	...	...	...
Consumo di energia elettrica (Wh/km)	...	...	...
Autonomia (km)	...	...	...

3.4. Veicoli a idrogeno con pile a combustibile ⁽¹⁾

Variante/Versione:	...	...	...
Consumo di carburante (kg/100 km)	...	...	...

4. Risultati delle prove sui veicoli attrezzati con innovazione/i ecocompatibile/i ^(h1) ^(h2) ^(h3)

Variante/Versione...

Decisione di approvazione dell'innovazione ecocompatibile ^(h4)	Codice dell'innovazione ecocompatibile ^(h5)	1. Emissioni di CO ₂ del veicolo di riferimento (g/km)	2. Emissioni di CO ₂ del veicolo con innovazione ecocompatibile (g/km)	3. Emissioni di CO ₂ del veicolo di riferimento nel ciclo di prova di tipo 1 ^(h6)	4. Emissioni di CO ₂ del veicolo con innovazione ecocompatibile nel ciclo di prova di tipo 1 (= 3.5.1.3)	5. Tasso di utilizzazione (UF), vale a dire proporzione di tempo di utilizzazione delle tecnologie in condizioni normali di funzionamento	Riduzione delle emissioni di CO ₂ [(1 - 2) - (3 - 4)]*5
xxxx/201x
...
...
Totale delle riduzioni di emissioni di CO ₂ (g/km) ^(h7)							...

4.1. Codice generale della/e innovazione/i ecocompatibile/i ^(h8)

Note esplicative

⁽¹⁾ Se applicabile.

⁽²⁾ Cancellare la dicitura non pertinente.

^(a) Indicare le eventuali restrizioni applicabili relative al carburante (per esempio nel caso dei gas naturali la gamma L o la gamma H).

^(b) Per i veicoli bicarburante, la tabella deve essere riprodotta per ciascun carburante.

^(c) Per i veicoli policarburante, quando la prova deve essere realizzata con i due carburanti, conformemente allo schema I.2.4 dell'allegato I del regolamento (CE) n. 692/2008, e per i veicoli che funzionano a GPL o a GN/biometano, siano essi bicarburante o monocarburante, la tabella deve essere riprodotta per i vari gas di riferimento utilizzati nella prova e una tabella supplementare deve presentare i peggiori risultati ottenuti. Se del caso, conformemente alle parti 1.1.2.4 e 1.1.2.5 dell'allegato I del regolamento (CE) n. 692/2008, si deve indicare se i risultati sono misurati o calcolati.

^(d) Riprodurre la tabella per ciascun carburante di riferimento utilizzato nella prova.

^(e) Per euro VI, ESC s'intende come WHSC e ETC come WHTC.

^(f) Per euro VI, se i motori a GNC e GPL sono sottoposti a prova con diversi carburanti di riferimento, la tabella deve essere riprodotta per ciascun carburante di riferimento utilizzato nella prova.

^(g) L'unità «l/100 km» è sostituita da «m³/100 km» per i veicoli a GN e a H2GN e con «kg/100 km» per i veicoli a idrogeno.

^(h) Innovazioni ecocompatibili.

^(h1) Riprodurre la tabella per ciascuna variante/versione.

^(h2) Riprodurre la tabella per ciascun carburante di riferimento utilizzato nella prova.

^(h3) Ingrandire la tabella se necessario, utilizzando una linea aggiuntiva per ogni innovazione ecocompatibile.

^(h4) Numero della decisione della Commissione che approva l'innovazione ecocompatibile.

^(h5) Attribuito dalla decisione della Commissione che approva l'innovazione ecocompatibile.

^(h6) Se viene utilizzata una metodologia di modellizzazione invece del ciclo di prova di tipo 1, questo valore è quello fornito dalla metodologia di modellizzazione.

^(h7) Somma delle riduzioni delle emissioni di CO₂ di ogni singola innovazione ecocompatibile.

^(h8) Il codice generale della/e innovazione/i ecocompatibile/i si compone dei seguenti elementi separati tra loro da uno spazio:

— codice dell'autorità di omologazione di cui all'allegato VII,

— codice individuale di ciascuna innovazione ecocompatibile di cui è attrezzato il veicolo, indicata nell'ordine cronologico delle decisioni di approvazione della Commissione.

(Ad esempio il codice generale di tre innovazioni ecocompatibili approvate cronologicamente come 10, 15 e 16 e installate in un veicolo certificato dall'autorità di omologazione tedesca sarà: "e1 10 15 16").